

# ЖИЛЬЁ - HOUSING

## СНЯТИЕ В АРЕНДУ ЧАСТНОГО ДОМА ИЛИ КВАРТИРЫ:

Реклама сдаваемого в аренду жилья обычно публикуется в ежедневных газетах, особенно по средам и субботам в разделах «Сдается» (To let) и «Свободное жильё» (Accommodation Vacant). **Не подписывайте контракт об аренде, если Вы не понимаете полностью условий документа, так как он становится обязательным по закону после того, как Вы его подпишите.**

Вам возможно придется заплатить арендный залог (часто 4 недели арендной платы), который возвращается, когда Вы покидаете жильё, если оно остается после Вас чистым и без повреждений. Арендная плата обычно производится за 2 или 4 недели вперед.

## ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ АРЕНДАТОРОВ:

В штате Новый Южный Уэльс агенты по торговле недвижимостью должны давать всем новым арендаторам копию буклета **Департамента взаимовыгодной торговли**, который называется *Справочник по аренде*. В буклете объясняется все, что Вам необходимо знать об аренде. Убедитесь в том, что Вам дали копию.

Чтобы получить дополнительную информацию, Вы можете позвонить в **Департамент взаимовыгодной торговли (Услуги по аренде)**

или в **Союз арендаторов** по «прямому» телефону

по телефону  **9377 9100**

 **9251 6590**

## ПОКУПКА ДОМА ИЛИ КВАРТИРЫ:

Предназначенные на продажу дома или квартиры обычно рекламируются в газетах. Агентства по торговле недвижимостью имеют списки продаваемого жилья и обычно могут предоставить бесплатный каталог.

Если Вам нужно занять деньги, чтобы купить жильё, обращайтесь в свой банк, кредитно-строительное общество или другое финансовое учреждение.

В Австралии при покупке жилья люди обычно используют услуги адвоката или нотариуса по операциям с недвижимостью, чтобы проверить документы, подтверждающие права на имущество, и организовать оформление документов. Опять же, не подписывайте никаких контрактов, если Вы не понимаете полностью всех их условий.

Если Вам необходима консультация по покупке жилья, по получению займа на покупку жилья или о том, какая государственная помощь может быть предоставлена, обращайтесь в

**Отдел помощи при покупке жилья (Home Assistance Authority)**

 **1800 806 653**

или же посетите интернетовский сайт отдела

[www.hpaa.nsw.gov.au](http://www.hpaa.nsw.gov.au)

Справочник этого отдела **Покупка жилья от А до Я (A-Z Home Purchase)** можно приобрести в его сиднейском отделении.

## ГОСУДАРСТВЕННОЕ ЖИЛЬЕ:

**Жилищный департамент** помогает людям с низкими доходами снимать жилье по таким программам, как **RentStart** (Программа помощи в снятии жилья).

Сюда может входить помощь в предоставлении денег для залога, оплаты за жилье вперед, оплаты за подключение и оплаты за переезд, и даже временного жилья, в некоторых случаях, когда люди являются бездомными.

Жилищный департамент также сдает в аренду свое собственное государственное жилье людям с низкими доходами по субсидированным расценкам. Обычно существует длинная очередь на получение этого жилья, но в некоторых случаях можно быстрее получить государственное жилье.

Все постоянные жители штата Новый Южный Уэльс, имеющие низкие доходы и не имеющие гарантов, имеют право на полный набор услуг жилищного департамента.

Отдел общественного жилья (Office of Community Housing) финансирует негосударственные организации общественного жилья, с тем чтобы сделать аренду жилья доступной для людей с низкими доходами.

Свыше 400 организаций общественного жилья в Новом Южном Уэльсе (NSW) предоставляют жилье различных типов и размеров, включая долговременное жилье, кратковременное жилье и жилье при чрезвычайных обстоятельствах.

Организации общественного жилья отдают предпочтение наиболее нуждающимся жильцам с низким доходом, снимающим жилье на длительный срок, которые платят за аренду 25% своего дохода.

Все постоянные жители Нового Южного Уэльса (NSW) с низкими доходами, включая иммигрантов, имеют право подать заявление на получение помощи.

Чтобы получить информацию о государственном жилье, обращайтесь в:

**Главное отделение жилищного департамента**



**9821 6111**

Номера телефонов местных отделений жилищного департамента (Department of Housing) приведены в телефонном справочнике White Pages под заголовком «Housing Dept of».